

Einhell

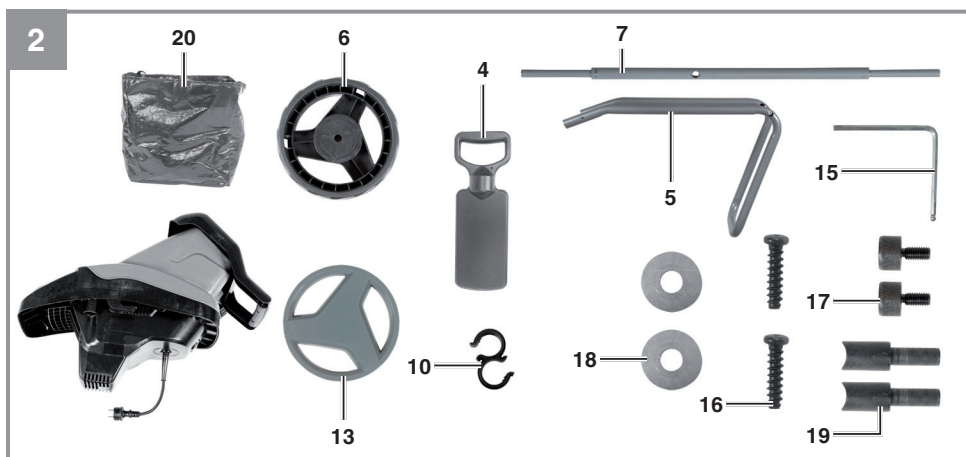
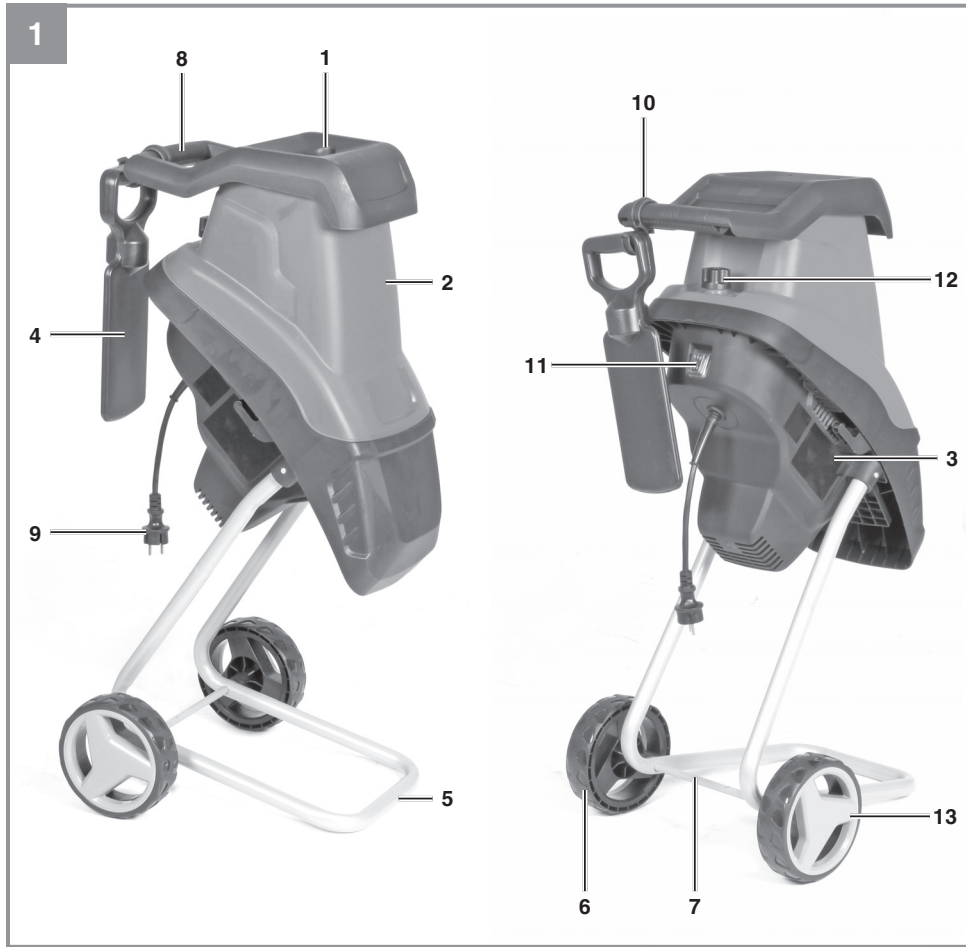
GC-KS 2540

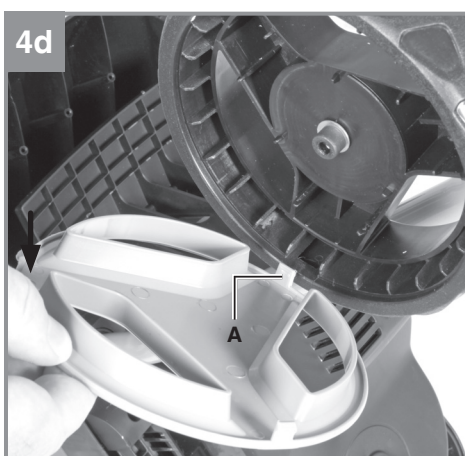
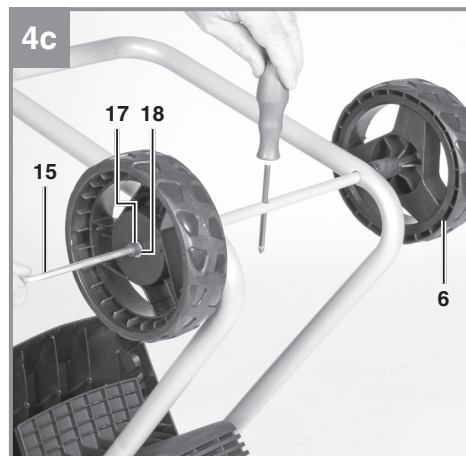
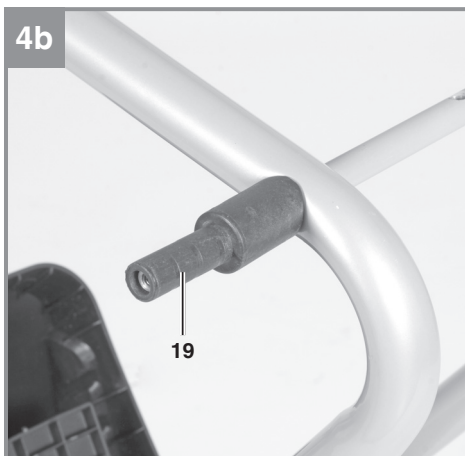
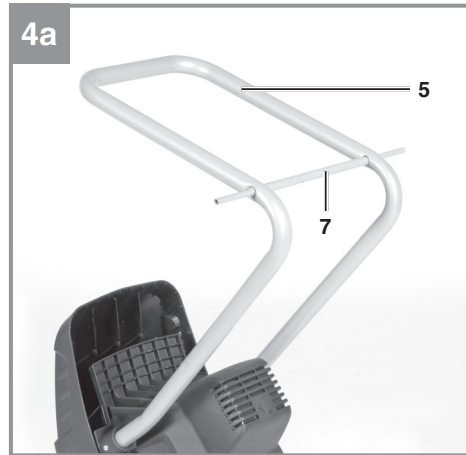
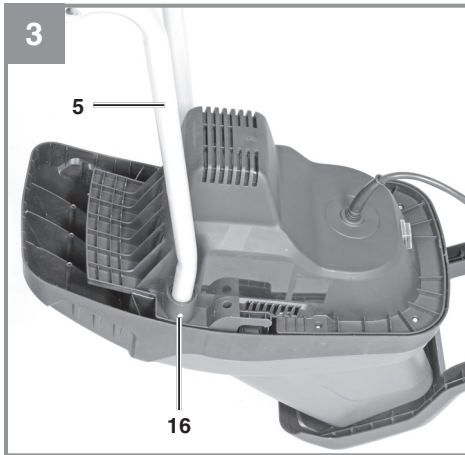
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Садовий подрібнювач

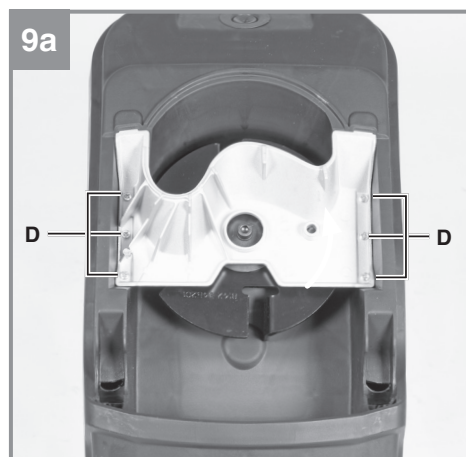
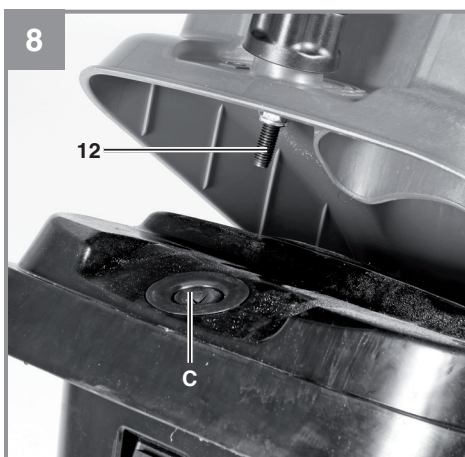
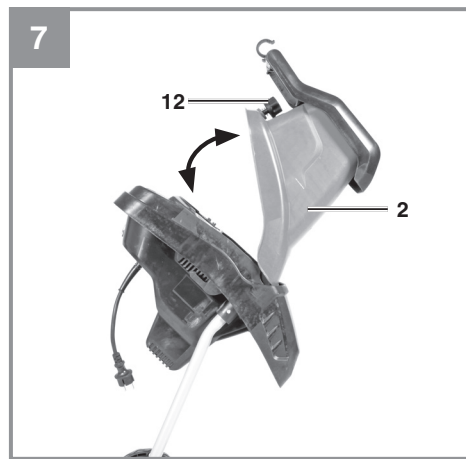
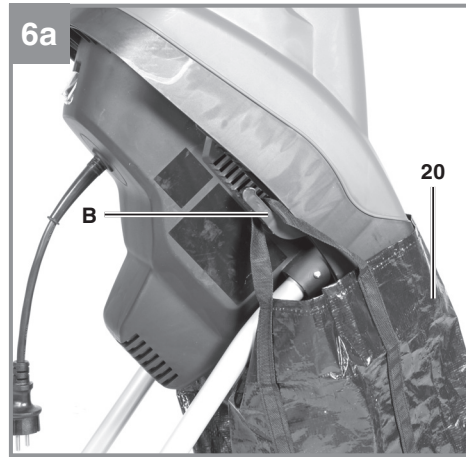
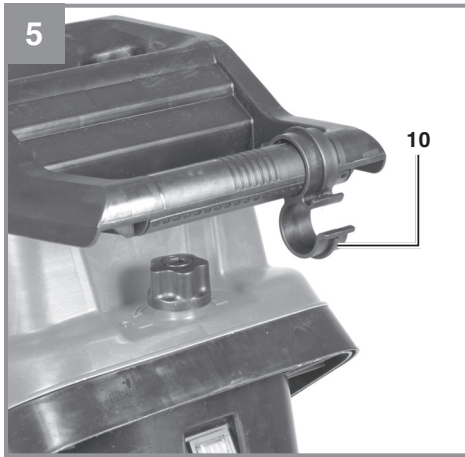


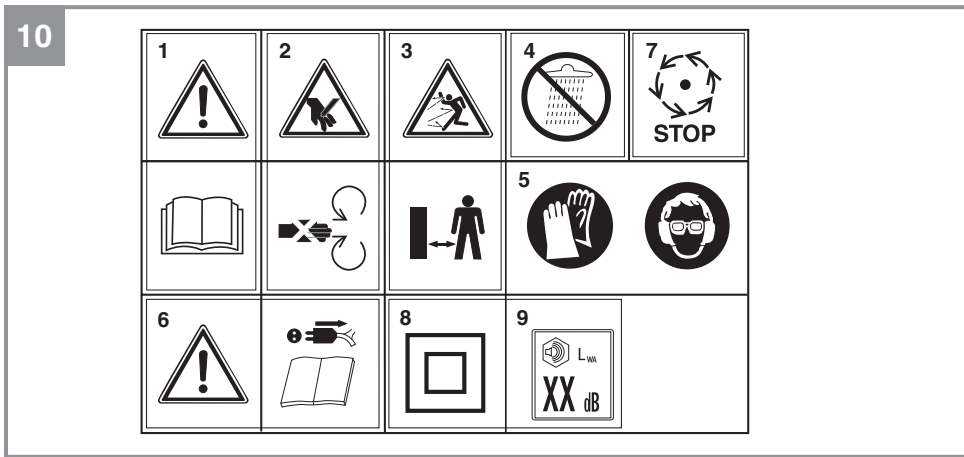
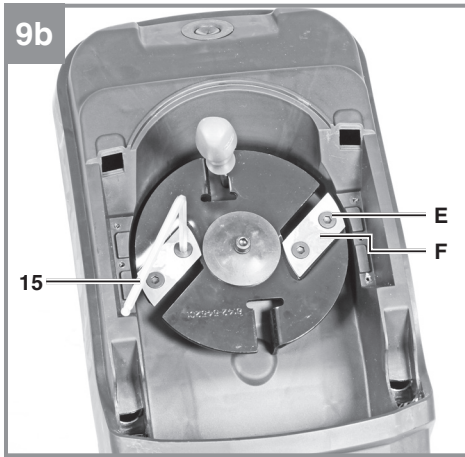
Art.-Nr.: 34.303.30

I.-Nr.: 11018









Увага!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки, або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі, та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Пояснення попереджувальних знаків на приладі (див. Мал. 10)

1. Важливо! Прочитайте інструкцію з експлуатації і виконуйте її вимоги.
2. Будьте уважними під час обертання леза. Не засовуйте руки і ноги у отвори пристрою під час його роботи.
3. Важливо! Тримайте інших людей і тварин подалі від небезпечної зони.
4. Важливо! Захищайте пристрій від вологи і не використовуйте пристрій у дощ.
5. Важливо! Завжди одягайте захисні окуляри, навушники, захисні рукавички і робочий одяг!
6. Завжди вимикайте пристрій і відключайте його від мережі живлення перед тим, як виконувати будь-які роботи з налаштування чи обслуговування подрібнювача.
7. Перед торканням будь-якої частини пристрою, що обертається, переконайтесь, що вона зупинилась.
8. Клас захисту II; подвійна ізоляція
9. Випромінювання шуму відповідає Директиві 2000/14/ЕС!

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

- 1 Отвір завантаження гілок
- 2 Завантажувальна воронка
- 3 Корпус двигуна з ножами
- 4 Штовхач
- 5 Рама
- 6 Колеса
- 7 Вісь
- 8 Ручка для транспортування
- 9 Вилка і кабель живлення
- 10 Краплення штовхача
- 11 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
- 12 Регулюючий гвинт
- 13 Колпаки колес
- 15 Шестигранний ключ
- 16 Гвинт для монтажу рами
17. Фіксуючі гвинти для колес
18. Шайба, зовнішня
19. Вал
20. Мішок для відходів

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувані під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задушення!

- Садовий подрібнювач
- Штовхач
- Мішок для відходів
- Оригінальна інструкція з експлуатації

3. Використання за призначенням

Цей електричний садовий подрібнювач призначений тільки для подрібнення органічних садових відходів. Помістіть біологічні матеріали, що розкладаються, напр. листя, гілки, мертві квіти, у вхідний отвір завантажувальної воронки.

Не використовуйте обладнання для м'яких матеріалів, таких як, наприклад, кухонних відходів, або для приготування соку фруктів або овочів, оскільки такі матеріали можуть засмітити подрібнювач і пошкодити обладнання.

Прилад можна використовувати тільки за його призначенням. Забороняється використовувати прилад для будь-яких інших цілей. Користувач, а не виробник, несе відповідальність за травми та пошкодження, що виникли в результаті використання даного приладу не за призначенням.

Наше обладнання не призначене для використання на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гарантію буде анульовано, якщо прилад буде використовуватись на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей.

4. Технічні параметри

Напруга живлення:220 - 240 В ~ 50 Гц
 Потужність:2500 Вт (P40)
2000 Вт (S1)
 Діаметр гілок:макс. 40 мм
 L_{PA} рівень звукового тиску:96,2 дБ
 K невизначеність3 дБ (A)
 L_{WA} рівень звукової потужності:106 дБ
 Вага:10,7 кг
 Клас захисту: II
 Тип захисту:IPX4

Пристрій може працювати як в безперервному режимі з номінальною вхідною потужністю 2000 Вт, так і в переривчастому режимі з номінальною потужністю 2500 Вт (P40). (P40) означає, що кожен цикл роботи в переривчастому режимі складається з часу роботи з навантаженням макс. 40 с. і часу роботи без навантаження 60 с.

Мінімізуйте рівень шуму і вібрацій.

- Використовуйте тільки ідеально працюючий пристрій.
- Обслуговуйте і чистіть пристрій регулярно.
- Пристосуйте свій стиль роботи до режиму роботи пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- Ремонтні роботи повинні виконуватись вчасно.
- Вимикайте прилад, якщо не користуєтесь.
- Носіть захисні рукавички.

Увага!

Залишкові ризики

Незважаючи на використання приладу в межах його призначення, неможливо повністю виключити деякі фактори ризику. У зв'язку з конструкцією і структурою приладу можуть виникнути наступні небезпеки:

- Ризик травмування, якщо торкнутись ріжучих частин пристрою;
- Ризик порізів чи царапин, якщо працювати без захисних рукавичок;
- Ризик пошкодження очей від викинутих частин або шматочків, якщо ви не носите захисних окулярів;
- Пошкодження слуху при відсутності необхідних засобів захисту органів слуху.

5. Перед початком експлуатації

Перед під'єднанням до електромережі переконайтеся в тому, що параметри, вказані на пристрої, співпадають з параметрами електромережі.

Садовий подрібнювач поставляється в не зібраному вигляді. Перед початком роботи треба встановити раму і колеса. Виконуйте вимоги інструкції для монтування пристрою.

5.1 Встановлення рами (Мал. 3)

- Встановіть корпус двигуна на землю нижньою частиною догори.
- Вставте раму (поз. 5) до упору у відповідні отвори.
- Зафіксуйте раму, як показано на Мал. 3, за допомогою гвинтів (поз. 16).

5.2 Монтаж вісі і колес (Мал. 4а-4е)

Встановіть як показано на Мал. 4а-4е.

- Вставте вісь крізь раму
- Встановіть вали з обох боків
- Поставте колеса з обох боків
- Вставте викрутку у отвір на вісі і зафіксуйте колеса гвинтами
- Встановіть колпаки на колеса; переконайтесь, що язички колпаків (А) зафіксувались на колесах.

5.3 Монтаж тримача штовхача (Мал. 5)

Встановіть тримач штовхача (10) на ручку для транспортування, як показано на Мал. 5.

5.4 Встановлення мішка для відходів (Мал. 6а-6б)

Як опцію, ви можете встановити до подрібнювача мішок для відходів. Для цього треба підвісити мішок (Мал. 20) на гачки для нього (поз. В).

6. Експлуатація

6.1 Під'єднання пристрою до електромережі і включення

- Під'єднайте подовжувач до кабелю живлення з розеткою (Мал. 1/поз. 9).
- Пристрій можна включити (положення "I") і виключити (положення "0") за допомогою перемикача ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1/поз. 11).

Примітка: Якщо джерело живлення буде перервано, пристрій автоматично виключиться (положення "0"). Пристрій не включиться, доки не буде відновлення живлення і перемикач ВКЛ/ВИКЛ не буде переведено у позицію "I".

6.2 Захист від перевантаження (вимикач двигуна)

- Двигун захищений від перевантажень вимикачем перевантаження.
- У разі перевантаження обладнання автоматично вимикається. Для перезапуску, встановіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ у положення „I“.
- Якщо двигун не запускається, очистіть жолоб викидача.

6.3 Практичні поради

- Одягайте робочі рукавички, захисні окуляри і навушники.
- Матеріал засмоктується у подрібнювач автоматично. **УВАГА!** Довгі шматки матеріалу, що виступають з вхідного отвору воронки можуть спричинити травмування при засмоктування – тримайте безпечну дистанцію між вами і подрібнювачем.
- Оцінюйте кількість матеріалу, яке ви помістили у вхідний отвір воронки таким чином, щоб воронка не закупорювалась.
- Якщо ви хочете подрібнювати засохлий, вологий матеріал, який лежав в саду протягом декількох днів, чергуйте вкладання між цим матеріалом і гілками.
- Це унебезпечить закупорювання воронки.
- Не подрібнюйте м'які відходи (напр. кухонні відходи).
- Заплутані гілки і листя повинні бути ретельно подрібнені перед завантаженням іншого матеріалу.
- Не дозволяйте воронці заблуднюватись і засмічуватись.
- Не закривайте вентиляційні отвори.
- Не завантажуйте важкі предмети або товсті гілки в машину безперервно. Це може викликати заклинення ножів.
- Використовуйте штовхач (Мал. 1/поз. 4) щоб видалити застрягли об'єкти з воронки або випускних отворів.
- Сдвиньте завантажувальну воронку (Мал. 7/поз. 2), відкрутивши регулюючий гвинт (Мал. 7/ поз. 12) і зніміть її. Тепер ви можете видалити частини, що блокують ножі, зсередини пристрою. Щоб зібрати, виконайте у зворотній послідовності.

Важливо! Одягайте захисні рукавиці! Ризик порізів.

6.4 Безпека

Подрібнювач має запобіжник (Мал. 8/поз. С) всередині корпусу двигуна. Блок керування ним (регулюючий гвинт) (Мал. 8/поз. 12) знаходиться на завантажувальній воронці. Якщо завантажувальна воронка неправильно встановлена чи недовстановлена на корпус двигуна, запобіжник не дасть змоги пристрою включитись.

Якщо таке трапилось, відкрийте завантажувальну воронку, як описано вище. Обережно очистіть внутрішні частини. Закрийте завантажувальну воронку і перед включенням переконайтесь, що регулюючий гвинт правильно загвинчений.

УВАГА! НІКОЛИ не відкручуйте регулюючий гвинт (Мал. 1/ поз. 12), спершу не виключивши пристрій за допомогою перемикача ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1/ поз. 11) і не витягнувши вилку з розетки живлення.

7. Заміна кабелю живлення

Небезпека!

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

8. Чистка, технічне обслуговування і замовлення запчастин

8.1 Тех. обслуговування і зберігання

- Регулярно чистіть пристрій. Це є запорукою для належної роботи і довгої тривалості життя пристрою.
- Утримуйте, наскільки це можливо, захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус двигуна від попадання пилу і сміття.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з використанням мазевидного мила. Не використовуйте ніяких очищувачів або розчинників; вони могли би агресивно впливати на пластмасові деталі приладу. Слідкуйте за тим, щоби всередину приладу не могла попасти вода.
- Ніколи не розпилюйте на подрібнювач воду.
- Час від часу перевіряйте гвинти кріплення рами.
- Зберігайте пристрій в сухому приміщенні.
- Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Коли ви закінчили роботу, почистіть завантажувальну воронку. Для очищення металевих частин використовуйте щітку. Змашуйте невеликою кількістю мастила ножі і планку для ножів.

- Коли ви будете закривати завантажувальну воронку, переконайтесь що запобіжник і регулюючий гвинт чисті.

8.2 Замінійте, заточуйте і замінійте ножі

Ножі на пластині для ножів можна замінити. Використовуйте тільки оригінальні ножі.

Примітка: З питань безпеки рекомендуємо замінити і заточувати ножі тільки спеціалістам у сервісному центрі.

Завжди носіть міцні робочі рукавички

- Відкрийте завантажувальну воронку (Мал. 7/поз. 2), відкрутивши гвинт (Мал. 7/ поз. 12) і зніміть її.
- Відкрутіть 6 гвинтів (Мал. 9а/поз. D) і зніміть планку
- Зафіксуйте диск, щоб він не обертався (див. Мал. 9b)
- Відкрутіть 4 гвинта ножів (Мал. 9b/поз. E) і зніміть ножі (Мал. 9b/поз. F)
- Кожен з ножів може бути повернутий один раз, оскільки вони заточені на обох кінцях. Потім їх необхідно замінити на нові ножі.

Для збирання, виконуйте у зворотньому порядку.

8.3 Замовлення запчастин:

При замовленні запчастин вкажіть наступне:

- Тип пристрою
- Ариткульний номер пристрою
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запчастини.

Ціни і актуальну інформацію по запчастинам ви можете знайти на сайті www.isc-gmbh.info. Замовлення на запчастини ви можете зробити у відповідному розділі на сайті www.einhell.ua.

Артикул ножів: 34.059.30

9. Утилізація та переробка

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття.

10. Пошук несправностей

Несправність	Причина	Усунення
Подрібнювач не запускається	<ul style="list-style-type: none"> - Немає напруги живлення - Пристрій виключений - Не натиснут запобіжник - Вихідний отвір заблоковано - Завантажувальна воронка не зафіксована на корпусі двигуна 	<ul style="list-style-type: none"> - Перевірте напругу - Включіть пристрій - Натисніть запобіжник - Очистіть вихідний отвір - Очистіть і затягніть регулюючий гвинт
Подрібнення незадовільне	<ul style="list-style-type: none"> - Зношені ножі 	<ul style="list-style-type: none"> - Загостріть чи замініть ножі



Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообрзност согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EУ-reglna og annarra staðla vöru

Gartenhäcksler GC-KS 2540 (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = 104,2 dB (A); guaranteed L_{WA} = 106 dB (A)
P = 2,5 KW (P40); L/Ø = cm
Notified Body:
- 2012/46/EU - (EU)2016/1628
Emission No.:

**Standard references: EN 50434; EN 60335-1; EN 62233;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 26.11.2018

Weichselgartner/General-Manager

Liu/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 34.303.30 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR018072
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року.

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Шредери електричні та запасні частини до них моделей GH-KS **, GC-RS **, GC-KS **, GE-KS **, GE-RS **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8465

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 50434:2015 (EN 50434:2014, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під відповідальністю декларанта.

Директор



М.П.

Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90